



Fundusze Europejskie  
dla Lubelskiego



Rzeczpospolita  
Polska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



## Załącznik nr 2 do Umowy

### UMOWA powierzenia przetwarzania danych osobowych

Zawarta w dniu .....2026 r. w Lublinie pomiędzy:

**Województwem Lubelskim,**

ul. Artura Grottgera 4, 20-029 Lublin, NIP 712-29-04-545, reprezentowanym przez:

.....

..... ,

zwanym dalej **Administratorem**

a

.....

.....

zwanym dalej **Podmiotem przetwarzającym**

o następującej treści:

#### § 1.

##### **Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dziennik Urzędowy UE L 119) (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”) dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, że stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

#### § 2.

##### **Zakres i cel przetwarzania danych osobowych**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał dane osobowe powierzone na podstawie umowy zawartej w wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego znak postępowania ..... na przeprowadzenie szkolenia pn. „Prawo budowlane. Realizacja procesu inwestycyjnego zgodnie z przepisami obowiązującej ustawy” dla 16 pracowników



Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w Lublinie w dniach  
2026 r., zwanej dalej umową główną.

2. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał dane osobowe pracowników Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w Lublinie będących uczestnikami szkolenia, o którym mowa w ust. 1, w następującym zakresie:
  - a) imię,
  - b) nazwisko.
3. Dane osobowe, o których mowa w ust. 2, będą przetwarzane w formie papierowej i elektronicznej.
4. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu prawidłowej realizacji umowy głównej w sposób zgodny z treścią niniejszej umowy i nie dłużej niż jest to niezbędne do realizacji umowy głównej.

### **§ 3.**

#### **Obowiązki podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający przed rozpoczęciem przetwarzania zobowiązuje się do podjęcia środków zabezpieczających dane osobowe oraz spełnienia wymagań Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
4. Podmiot przetwarzający wspiera Administratora w wywiązaniu się z obowiązku podania na żądanie osoby, której dane dotyczą w zakresie wykonywania jej praw określonych w Rozporządzeniu, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne oraz w wywiązaniu się z obowiązków określonych w art. 32-34 Rozporządzenia, w zakresie posiadanych informacji.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy oraz zapewnić znajomość przepisów prawa w zakresie ochrony danych osobowych przez te osoby.
6. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy (o której mowa w art. 28 ust 3 lit. b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
7. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem usuwa wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich



- istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych, o czym informuje Administratora.
8. Podmiot przetwarzający na żądanie Inspektora Ochrony Danych ze strony Administratora potwierdza wykonanie czynności, o których mowa w ust. 7 niniejszego paragrafu poprzez przesłanie odpowiedniej informacji na adres: [iod@lubelskie.pl](mailto:iod@lubelskie.pl) lub [szkolenia@lubelskie.pl](mailto:szkolenia@lubelskie.pl).
  9. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
  10. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je administratorowi w ciągu 24 godzin na adres: [iod@lubelskie.pl](mailto:iod@lubelskie.pl).
  11. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do:
    - a) przygotowania w ciągu 24 godzin od wykrycia zdarzenia stanowiącego naruszenie ochrony danych osobowych informacji wymaganych w zgłoszeniu naruszenia danych do organu nadzorczego, o których mowa w art. 33 ust. 3 Rozporządzenia,
    - b) podania wszystkich informacji niezbędnych do zawiadomienia osoby, której dane dotyczą, o których mowa w art. 34 ust. 3 Rozporządzenia w ciągu 24 godzin od wykrycia zdarzenia stanowiącego naruszenie ochrony danych osobowych.

## **§ 4.**

### **Prawo kontroli**

1. Administrator zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Administrator realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 3-dniowym jego uprzedzeniem o kontroli.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora nie dłuższym niż 5 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia oraz umożliwia dostęp do pomieszczeń, w których są przetwarzane dane osobowe.

## **§ 5.**

### **Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

Podmiot przetwarzający nie może dalej powierzać przetwarzania powierzonych mu danych osobowych, o których mowa w § 2 ust. 2, innym podmiotom bez uzyskania pisemnej zgody Administratora pod rygorem nieważności, z wyjątkiem dalszego



powierzenia przetwarzania powierzonych danych osobowych trenerowi prowadzącemu szkolenie.

## **§ 6.**

### **Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez organ nadzorczy.
3. Zgodnie z art. 82 ust. 2 Rozporządzenia Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za szkody, jakie z jego winy powstały po stronie Administratora w wyniku przetwarzania powierzonych danych.
4. Administrator ma prawo żądania wstrzymania przetwarzania danych w przypadku przetwarzania ich niezgodnie z aktualnymi przepisami lub postanowieniami umowy głównej i umowy powierzenia oraz w zakresie ochrony osób.

## **§ 7.**

### **Czas obowiązywania umowy**

Niniejsza umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia przez czas realizacji zobowiązań wynikających z umowy głównej.

## **§ 8.**

### **Rozwiązanie umowy**

Administrator może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:

- 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie,
- 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową,
- 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez pisemnej zgody Administratora.

## **§ 9.**

### **Zasady zachowania poufności**



1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający zobowiąże w formie pisemnej trenera prowadzącego szkolenie, o którym w § 1 ust. 4 umowy głównej do zachowania danych poufnych, o których mowa w ust. 1 niniejszej umowy.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora w innym celu niż wykonanie umowy głównej, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub umowy.

### **§ 10.**

#### **Postanowienia końcowe**

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy Administratora.

**Administrator**

**Podmiot przetwarzający**